



Department of Finance

WYDZIAŁ FINANSÓW MIASTA NOWY JORK I DEPARTAMENT ORZECZNICTWA

WNIOSEK ODWOŁANIA OD WYKROCZENIA DOTYCZĄCEGO ZAKAZU PARKOWANIA/ZARESTROWANEGO KAMERA

Instrukcje: Niniejszy formularz należy wykorzystać tylko w celu złożenia odwołania od decyzji w Pana/Pani sprawie. W przypadku przyjęcia decyzji sędziego i zapłaty nakazanej kwoty mandatu, formularza nie należy wysyłać.

CZĘŚĆ A: DANE RESPONDENTA (drukowanymi literami)

1. Imię i nazwisko: _____ Numer telefonu: _____
IMIE NAZWISKO

2. Adres: _____
ULICA Z NUMEREM NR MIESZKANIA MIASTO STAN KOD POCZTOWY

3. Jestem (zaznaczyć jedno) [] zarejestrowanym właścicielem [] operatorem [] pełnomocnikiem zarejestrowanego właściciela lub operatora

CZĘŚĆ B: INFORMACJE DOTYCZĄCE POJAZDU I WYKROCZENIA

1. Nr rejestracyjny: _____ Stan, w którym zarejestrowano pojazd: _____ Marka pojazdu: _____

2. JAKA BYŁA DATA PIERWSZEJ ROZPRAWY: ____/____/____ 3. ZAPŁACONA KWOTA: \$ _____

4. LICZBA WYKROCZEŃ UWZGLĘDNIONYCH W ODWOŁANIU _____

Wpisać poniżej numer każdego wykroczenia dokładnie tak, jak podano w decyzji. Jeżeli odwołanie dotyczy więcej niż 8 naruszeń, należy dołączyć osobny wniosek odwoławczy zawierający pozostałe naruszenia.

Grid of 8 numbered boxes for recording violations.

CZĘŚĆ C. UZASADNIENIE KONIECZNOŚCI PONOWNEGO ROZPATRZENIA DECYZJI SĘDZIEGO

Wyraźnie opisać drukowanymi literami, w miarę potrzeby wykorzystując dodatkowe kartki.

Large text area for providing justification for a reconsideration of the judge's decision.

CZĘŚĆ D. PODPIS OSOBY SKŁADAJĄCEJ ODWOŁANIE LUB ZAREJESTROWANEGO WŁAŚCICIELA POJAZDU

Signature line and date field.

Jeżeli decyzja o ukaraniu Pana/Pani mandatem(-ami) została już wydana, w okresie oczekiwania na decyzję w sprawie odwołania mogą zostać naliczone odsetki, mogą być również podjęte inne czynności egzekucyjne, takie jak odholowanie. Można tego uniknąć płacąc należność za naruszenie zakazu parkowania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYPEŁNIANIA WNIOSKU

1. Odwołanie może wnieść tylko zarejestrowany właściciel, kierowca lub ich upoważniony pełnomocnik (np. adwokat). (Zob. Część A)
2. Odwołanie należy złożyć w terminie 30 dni kalendarzowych od daty decyzji wydanej podczas rozprawy.
3. Jeżeli zechce Pan/Pani stawić się osobiście, wyznaczmy datę i godzinę rozprawy, o której zostanie Pan/Pani poinformowany(-a).
 Chcę stawić się osobiście.
4. Do wniosku należy dołączyć następujące dokumenty (jeden komplet dla każdej tablicy rejestracyjnej).
 - a. oryginalna decyzja sędziego;
 - b. kopia lub kopie oryginalnego(-ych) mandatu(-ów) i/lub Powiadomienia o wykroczeniu oraz
 - c. kopie całości materiału dowodowego złożonego podczas pierwszej rozprawy.
5. Panel Odwoławczy rozpatrzy wyłącznie poprawnie wypełnione i kompletne wnioski. Niekompletne, niepodpisane wnioski lub wnioski, do których nie dołączono wymaganych dokumentów, zostaną zwrócone wnioskodawcy.
6. Po rozpatrzeniu odwołania prześlemy Panu/Pani decyzję na adres podany w Części A w terminie 30 dni od daty decyzji. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia odwołania, zrefundujemy również wszelkie dokonane płatności.
7. Potrzebuję tłumacza języka migowego.

INSTRUKCJE DOKONYWANIA PŁATNOŚCI

- ◆ **W Internecie, korzystając z karty kredytowej lub debetowej:** na stronie nyc.gov/finance.
- ◆ **W Centrum Obsługi Finansowej,** można zapłacić kartą kredytową lub debetową, czekiem, przekazem pieniężnym lub gotówką. Informacje o lokalizacjach można uzyskać pod numerem 311 lub na stronie nyc.gov/finance
- ◆ **Pocztą:** Czek lub przekaz pieniężny należy wystawić na „New York City Department of Finance”. Nie należy wysyłać gotówki. Na czeku lub przekazie wpisać 10-cyfrowy numer(y) mandatu za parkowanie/powiadomienia o wykroczeniu zarejestrowanym kamerą, numer(y) rejestracyjny(-e) oraz stan, w którym zarejestrowano pojazd.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYSYŁKI

Wypełniony formularz oraz wymagane dokumenty należy wraz

Z ZAŁĄCZONĄ DO WNIOSKU PŁATNOŚCIĄ WYŚLAĆ NA ADRES:

**NYC DEPARTMENT OF FINANCE
ADJUDICATION DIVISION
PO BOX 3615, CHURCH STREET STATION
NEW YORK, NY 10008-3615**

BEZ ZAŁĄCZONEJ DO WNIOSKU PŁATNOŚCI NA ADRES:

**NYC DEPARTMENT OF FINANCE
ADJUDICATION DIVISION - APPEALS UNIT
66 JOHN STREET, 3RD FLOOR
NEW YORK, NY 10038**

**Prosimy zachować na potrzeby własne kopię wypełnionego wniosku wraz ze wszystkimi załącznikami.
W przypadku pytań można dzwonić pod numer 311 (24 godziny na dobę / 7 dni w tygodniu).
Osoby dzwoniące spoza pięciu dzielnic NYC powinny dzwonić pod numer 212-NEW-YORK (212-639-9675).
Osoby niedosłyszające mogą skorzystać z usługi TTY dzwoniąc pod numer 212-504-4115.**